# INTERNATIONALER FRACHTBRIEF — CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR)

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

**1** Mittente (Ragione sociale, città, stato)
Expéditeur (nom,adresse,pays)

**MAGNA PT S.p.a.**
**Via dei ciclamini, 4**
**I-70026 MODUGNO - BARI**

**2** Destinatario (Ragione sociale, città, stato)
Destinatare (nom,adresse,pays)

**RENAULT MPR FLINS**
**SITE DLPA FLINS BAT M**
**BOULEVARD PIERRE LEFAUCHEUX**
**F-78410**
**AUBERGENVILLE**

**3** Luogo previsto per la consegna della merce
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu IDEM

Land/Pays

**4** Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu MODUGNO

Land/Pays ITALY

Datum/Date 18.10.2023

**5** Documenti allegati
Documents annexès DELIVERY NOTE: 4050935-4050936-4050937-4050938-7306013-7306014-7306015-7306016-7306018-7306020-7306021-7306022-7306023-7306025-7306026-7306027-7306028-4050958-4050959-4050960-4050961-4050962-4050963-4050964

**16** Trasportatore (Ragione sociale, città, stato)
Transporteur (nom,adresse,pays)

**17** Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato)
Transporteurs sucessifs (nom,adresse,pays)

**Waberer's**

**18** Riserve e osservazioni del trasportatore
Rèserves et observations des transporteurs

Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7

| 6 Contrassegni e numeri<br>Marques et numeéros | 7 Numero dei colli<br>Nombre des colis | 8 Imballaggio<br>Mode d'emballage | 9 Descrizione merce<br>Nature de la marchandis | 10 Nr. di statistica<br>No. statistique | 11 Peso lordo kg.<br>Poids brut.kg | 12 Volume m3<br>Cubage m3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Clutches | | | | | | |
| 302057645R | pallet | 1 pcs | | | | |
| 302053076R | pallet | 3 pcs | | | | |
| 302058758R | pallet | 1 pcs | | | | |
| 302054315R | pallet | 48 pcs | | | | |
| DW05 TMS | | | | | | |
| 320104844R | cardboard transmission | 3 pcs | | | | |
| 320109168R | cardboard transmission | 3 pcs | | | | |
| 320103934R | cardboard transmission | 12 pcs | | | | |
| 320104213R | cardboard transmission | 8 pcs | | | | |
| 320103315R | cardboard transmission | 3 pcs | | | | |
| 320109991R | cardboard transmission | 4 pcs | | | | |
| 320107649R | cardboard transmission | 1 pcs | | | 10.000kg | |
| 320102094R | cardboard transmission | 5 pcs | | | | |
| 320105162R | cardboard transmission | 6 pcs | | | | |
| 320107914R | cardboard transmission | 4 pcs | | | | |
| 320109098R | cardboard transmission | 3 pcs | | | | |
| 320103469R | cardboard transmission | 2 pcs | | | | |
| 320105824R | cardboard transmission | 1 pcs | | | | |
| DC4 TMS | | | | | | |
| 320101747R | cardboard transmission | 2 pcs | | | | |
| 320107384R | cardboard transmission | 2 pcs | | | | |
| 320106552R | cardboard transmission | 9 pcs | | | | |
| 320105337R | cardboard transmission | 20 pcs | | | | |
| 320106136R | cardboard transmission | 1 pcs | | | | |
| 320103216R | cardboard transmission | 10 pcs | | | | |
| 320106782R | cardboard transmission | 5 pcs | | | | |

| UN-Nr.<br>Un-No. | Klasse<br>Classe | Ziffer<br>Chiffre | Buchstabe<br>Lettre | (ADR)<br>(ADR) |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |

**13** Istruzioni del mittente
Instructions de l'expediteur ( formalitès et autres)

**P293213607**

**19** zu zahlen vom:
A payer par:

| | Absender<br>L'expéditeur | | Währung<br>Monnaie | | Empfänger<br>Le Destinataire | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fracht<br>Prix de transport | | | | | | |
| Ermäßigungen<br>Rèductions - | | | | | | |
| Zwischensumme<br>Solde | | | | | | |
| Zuschläge<br>Suppléments | | | | | | |
| Nebengebühren<br>Frais accessoires | | | | | | |
| Sonstiges<br>Divers + | | | | | | |
| Zu zahlende Gesamtsumme/ Totalà payer | | | | | | |

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement

Trasporto prepagato / Franco

Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : **FCA**

**20** Convenzioni particolari / Conventions particulieres

**21** Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 18.10.2023

**22** MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO - BARI

(Firma e timbro del mittente)
(Signature et timbre de L'expéditeur)

**23** AAKW2802
Firma e timbro del trasportatore)
(Signature et timbre du transporteur)

**24** Merce ricevuta — Data
Rèception des marchandises — Date

am
le _____

(Firma e timbro del destinatario)
(Signature et timbre du destinataire)

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

| von | bis | km |
|---|---|---|
| | | |

| Paletten-Absender – Expéditeur des palettes | | | | Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Art | Anzahl | Kein-Tausch | Tausch | Art | Anzahl | Kein-Tausch | Tausch |
| | | | | | | | |

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: **4050935** DATE: 17.10.2023 **12:00:00** **TELETRANSMIS**

**VENDEUR OU FOURNISSEUR**

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No.Id.TVA: IT04886850728

**EXPEDITEUR**

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

**DESTINATAIRE**

RENAULT MPR FLINS
SITE DLPA FLINS/ BAT M
Boulevard Pierre Lefaucheux
F-78410 AUBERGENVILLE
FLINS

**CODE VENDEUR:** 00269845
358173

**VOTRE CONTACT:** D#Oronzo, Giuseppe
**TELEPHONE:** +39/0805858-645 / 654

**DEPART LE:** 18.10.2023 **A:** 16:25
**ARRIVEE LE:** 23.10.2023 **A:** 12:00

| DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE | N° D'ARTICLE | QUANTITE EXPEDIEE | UNITE | TYPE DE COLIS D'UC | NBRE | NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP | QTE PAR UC | N° DE L'ORDRE | N° U.M |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| COLLECTION EMBRAYAGE MX 567766 | 302057645R | 1 | PCE | | 1 | 73354874 | 1 | 23104000 | |

**TRANSPORTEUR**

Waberers International AG
Nagykoeroesi 351
H-1239 BUDAPEST

**POIDS BRUT TOTAL:** 24 KGM
**NOMBRE TOTAL UM:** 1
**N° DE L'UNITE DE TRANSP.** aakw28c
**N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP.** 567766

**LIEU DE TRANSIT**

**AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352**

MAGNA

PIANO DI CARICO N. P293213607

2023-10-18

| Cliente | Destinazione | Trasportatore | Targa | Punto di carico |
|---|---|---|---|---|
| Renault | Flins | waberer's | AAKW28 2 | Rampa 7 |

| Codice Materiale | Nr. Colli | Preparazione | Seltris/Quantum | Caricamento |
|---|---|---|---|---|
| 2500604800<br>Clutch KIT | 1 | | | |
| 2500644600<br>frizione ASS. netto kg. 16,75—lordo Kg. 24,55 | 3 | | | |
| 2500645700<br>Clutch KIT | 1 | | | |
| 2500645900<br>frizione ASS. netto kg. 16,75—lordo Kg. 24,55 | 48 | | | |
| 2510001408-002<br>7 Gear DCT Transmission M5Mt JFC Espace | 3 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510001408-003<br>Transmission System RSA MR18 JFC 1A | 3 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510001411-002<br>Transmission System 7DCT300 RSA M5Mt | 12 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510001411-005<br>Transmission System 7DCT300 RSA BFB GT | 8 | ✓ | ✓ | ✓ |
| | | | | |

SVEVA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2510001411-006<br>Transmission System 7DCT300 RSA LFD MR18 | 3 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002404-002<br>Transmission System RSA HR13 RFA HFE | 4 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002404-004<br>Transmission System RSA HR13 P32S | 1 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002404-005<br>Transmission System RSA HR13 P32S 1A | 5 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002404-010<br>Transm. System RSA H5Ht/HR13 1A | 6 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002411-002<br>7 Gear DCT Transmission HR13 HFE | 4 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002415-006<br>Transmission System RSA PT2 HR13 LFD 21A | 3 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002415-008<br>Transmission System RSA HR13 BFB Ph2 21A | 2 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2510002416-006<br>Transmission System RSA HR13 BJA | 1 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 2500000439-015<br>Transmission System K9K | 2 | ✓ | ✓ | ✓ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| EU6 HFE/XFD | | | | |
| 2500000444-005<br>Trasmissione a doppia frizione 6 marce | 2 | | | |
| 2500001414-003<br>Transmission System M5Mt X98RS | 9 | | | |
| 2500000441-002<br>Transmission System K9K EU6 JRE95 | 1 | | | |
| 2500000441-001<br>Transmission System K9K EU5 JRE95 | 20 | | | |
| 2500000442-001<br>Transmission System K9K EU5 BDK95 | 10 | | | |
| 2500002416-008<br>Transmission System H5Ht HJD (F820) | 5 | | | |
| | 157 | 0 | 0 | 0 |

## Note

i kit frizioni verranno caricati da Sveva

18/10/23